

STUDIE BEURSE

Aansoeke vir Beurse word tans ingewag van studente wat tans besig is met 'n kursus wat sal lei tot 'n kwalifikasie in Sivele Ingenieurswese, Stadsbeplanning, Bou-/Konstruksiewerke, Elektriese Ingenieurswerke, Afvalbestuur, Watersuiweringsnetwerke, Administrasie, Interne Oudit, Integreerde Ontwikkeling en Prestasie Bestuur of Finansies.

Aansoekvorms moet voltooi en ingedien word met 'n dekbrief voor of op **Vrydag, 30 Oktober 2020**. Enige laat aansoeke sal nie oorweeg word nie. Aansoekvorms kan by die plaaslike munisipale kantore verkry word, of van die munisipale webwerf: www.langeberg.gov.za.

Aansoeke moet skriftelik gerig word en gestuur word aan: **Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, ASHTON, 6715**.

Geskrewe aansoeke kan by die Ashton munisipale kantore ingehandig word. Alle aansoeke moet duidelik gemerk word: **"Studie Beurse"**.

Enige verdere navrae kan gerig word aan Me **W Marais by (023) 626 8201** gedurende kantooreure.

BURSARIES

The Municipality is awaiting applications for bursaries from students who are currently doing a course that will lead to a qualification in Civil Engineering, Town Planning, Building / Construction Management or Water Purification, Administration, Audit, Integrated Development Planning and Performance Management or Finance.

Application forms must be completed and submitted with a covering letter on or before **Friday, 30 October 2020**. Application forms are available from the local municipal offices or from the municipal website: www.langeberg.gov.za

Written applications must be addressed to: **The Municipal Manager, Private Bag X2, ASHTON, 6715**.

Written applications can be submitted at the Ashton municipal offices. Applications must be clearly marked: **"Bursary funds"**.

For further information, please contact Mrs **W Marais at (023) 626 8201** during office hours.

INKXASO MALI KWEZEMFUNDO

U Masipala ulindele izicelo malunga nenkxaso mali kwezembundo, ukuze ancedisane nabafundi abenza izifundo ezizobagqibelela kwi Civil Engineering, ukusekwa kwedolophu (town planning), ukwakha / umanenjilawe kontraki okanye ukucocwa kwamanzi, ulawulo nezezimali (Administration or Finance), Phicotho (audit), Cwangciso so phuhliso (IDP), Lawulo lo msebenzi (Performance).

Izicelo mazigcwalise zingeniswe phambi komhla okanye ngomhla 30 October 2020 (**Ngolweishlanu**). Amacwecwe ezicelo ayafumaneka kwii ofisi zikamasipala okanye kwi wegsite kamasipala, www.langeberg.gov.za.

Izicelo ezibhaliweyo zingathunyelwa kuledilesi: **The Municipal Manager, Private Bag X2, ASHTON, 6715**.

Izicelo Zingangeniswa ngesandla kwi-ofisi zikamasipala e Ashton, Mazicaciswe ngokubhalwa **"Bursary funds"**.

Ngolwazi oluphangaleleyo, ungaqhagamishelana no **Mrs W Marais (023) 626 8201**.

Street Address: 28 Main Road
Ashton
6715

Postal Address: Private Bag X2
Ashton
6715



LANGEBERG MUNICIPALITY

AANSOEK OM STUDIEBEURS/APPLICATION FOR STUDY BURSARY

BAIE BELANGRIK

(i) Onvolledige aansoeke sal verwerp word.

(ii) Gebruik DRUKSKRIF asseblief.

(iii) Merk toepaslike blokkies met 'n "X".

(iv) Aansoeke moet deur 'n geskrewe beraming van studiekoste vergesel wees.

VERY IMPORTANT

(i) Incomplete applications will be rejected.

(ii) Please PRINT.

(iii) Mark appropriate boxes with an "X".

(iv) Applications must be accompanied by a written estimation of study costs.

1. Identiteitsnommer Identity no.										2. Geboortedatum Date of birth																	
3. Van Surname										4. Ras/Race <i>Employment Equity/Skills Development</i>										Swart Black		Kleurling Coloured		Indiër Indian		Blank White	
5. Voorname First names										6. Titel, Mnr /Me Title, Mr / Ms										7. Taal Lang.		Xhosa		Afr.		Eng	
8. Posadres/Postal address										9. Is/was u in ontvangs van 'n ander beurs/lening? Are/were you in receipt of another bursary/loan?										Nee No		Ja Yes					
										Indien "JA" verstrek besonderhede If "YES" furnish particulars																	
										Naam van instansie Name of institution																	
10. Tel. No (Tuis) Tel. No (Home)					Skakelkode Dialing code					(a) Aard van verpligtinge Nature of obligations																	
Tel. No (Werk) Tel. No (Work)					Skakelkode Dialing code					(b) Aflos van verpligtinge Fulfillment of obligations																	

11. UNIVERSITEITS- EN ANDER OPLEIDING/ UNIVERSITY AND OTHER POST-SCHOOL QUALIFICATIONS											
(i) Grade/diplomas reeds behaal Degrees /diplomas already obtained											
(ii) Naam van graad/diploma waarvoor beurs verlang word Name of degree/diploma for which a bursary is required											
Naam van universiteit/teknikon/kollege waar studies gevolg sal word Name of university/teknikon/college where studies will be undertaken											
Datum wanneer met studies 'n aanvang gemaak was / gemaak sal word Date on which studies commenced / will commence											
Meld slegs hoofvakke State major subjects only											
Indien reeds besig met studies, verklaar die volgende/If currently busy with studies, declare the following											
(iii) Hoeveelste studiejaar tans Which year of study at present					(b) Minimum oorblywende duur van kursus Minimum remaining period of course						
(c) Registrasienommer Registration number											
(d) Het u enige studiejaar gedruip? Have you failed any year of study?					Ja/Yes		Nee/No		(e) Watter studiejaar en wanneer? Which year of study and when?		
Vakke tot dusver geslaag indien enige/Subjects passed to date if any											
JAAR/YEAR					VAKKE/SUBJECTS						

CONFIDENTIAL

-2-

**12. VOLLE LEERGANG VAN VAKKE WAARUIT GRAAD/DIPLOMA BESTAAN VANAF EERSTE JAAR TOT VOLTOOIING DAARVAN
COMPLETE CURRICULUM OF SUBJECTS THAT DEGREE/DIPLOMA CONSISTS OF SINCE FIRST YEAR OF STUDY UNTIL COMPLETION THEREOF**

EERSTE JAARGANG/FIRST YEAR CURRICULUM 20____	TWEEDE JAARGANG/SECOND YEAR CURRICULUM 20____
DERDE JAARGANG/THIRD YEAR CURRICULUM 20____	VIERDE JAARGANG/FOURTH YEAR CURRICULUM 20____

13. AANDUIDING VAN LIGGAAMLIKE GEBREK / INDICATION OF PHYSICAL DISABILITY

Ly u aan 'n liggaamsgebrek?
Do you suffer from a physical disability?

JA / YES
 NEE / NO

Indien ja, meld aard van gebrek / If yes, state nature of disability:

VERKLARING / DECLARATION

EK VERKLAAR Hiermee dat bostaande inligting, so ver my kennis strek, korrek en juis is en aanvaar dat indien dit bevind sou word dat ek enigsins inligting weerhou het, my aansoek onmiddellik gekanselleer sal word.
I DECLARE THAT THE ABOVE INFORMATION TO MY KNOWLEDGE IS TRUE AND CORRECT AND ACCEPT THAT IF IT WERE TO BE FOUND THAT I WITHHELD ANY INFORMATION; MY APPLICATION WILL BE CANCELLED IMMEDIATELY.

 HANDTEKENING VAN APPLIKANT
 SIGNATURE OF APPLICANT

 DATUM
 DATE